

kohta. See kohustus tuleneb määruse nr 207/2009 artikli 41 lõike 2 kolmandast lausest koos 1995. aasta rakendusmääruse eeskirja 16 lõigete 1 ja 3 ning eeskirja 20 lõike 2, ning ühtlustamisemeti 18. jaanuari 2002. aasta teatisega, milles kutsutakse Budvari üles esitama „vastulauset toetavaid mistahes asjaolusid, tõendeid ja argumente”. Budvari kohustus oli selliseid tõendeid esitada teatistes kindlaks määratud tähtajaks, s.o 26. veebruariks 2002. Siiski esitati asjaomane tõend alles 21. jaanuaril 2004.

Seetõttu oli väär ka Esimese Astme Kohtu märkus, et kuna pikendamistõendi esitamise kohta ei olnud „tähtaega määratud”, siis ei ole määruse nr 207/2009 artikli 76 lõike 2 selle suhtes kohaldatav, ning seega on see järeldus nimetatud sättega vastuolus. Tegelikult oli „tähtaeg määratud” ning apellatsioonikoda oleks artikli 76 lõike 2 põhjal pidanud kasutama vähemalt oma kaalutusõigust, otsustamaks, kas seda tõendit tuleb arvesse võtta. Esimese Astme Kohus sai apellatsioonikoja otsusest aru nii, et pikendamistõend esitati õigeaegselt. Seega seisneb artikli 76 lõike 2 rikkumine selles, et apellatsioonikoda ei kasutanud oma kaalutusõigust ning Esimese Astme Kohus kinnitas sellist otsust.

Esimese Astme Kohus ei tunnistanud ka seda, et Budvari vastulause toetuseks esitatud tõendid olid ebapiisavad ning viitasid pigem muudele kui vastulause aluseks olevatele kaubamärkidele, ning apellatsioonikoja otsuses rikuti määruse nr 207/2009 artikli 42 lõikeid 2 ja 3.

- (¹) Nõukogu 26. veebruari 2009. aasta määrus (EÜ) nr 207/2009 ühenduse kaubamärgi kohta (ELT L 78, lk 1).
- (²) Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994, L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).
- (³) Komisjoni 13. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ) nr 2868/95, millega rakendatakse nõukogu määrus (EÜ) 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 303, lk 1; 17/01, lk 189).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Markkinaoikeus (Soome) 15. juunil 2009 — Mehiläinen Oy, Suomen Terveystalo Oyj versus Oulun kaupunki

(Kohtuasi C-215/09)

(2009/C 193/19)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Markkinaoikeus

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Mehiläinen Oy, Suomen Terveystalo Oyj

Vastustaja: Oulun kaupunki

Eelotsuse küsimused

1. Kas kokkuleppe puhul, millega kohalikust omavalitusest hankija sõlmib lepingu iseseisva, eraõigusliku ning äriühingu vormis tegutseva ettevõttega lepingu, millega asutatakse uus aktsiaseltsi vormis tegutsev ettevõte, milles mõlemale asutajale kuulub võrdne osalus ning otsustamisõigus ja kohalikust omavalitusest hankija kohustub seejuures ostma oma töötajatele selle äriühingu asutamisel viimase pakutavaid töötervishoiu ja –heaolu teenuseid, on seda kokkulepet tervikuna hinnates tegemist tegevusega, mille korral tuleb läbi viia hankemenetlus, sest lepingute kogumi puhul oli tegemist teenuste riigihankelepingu sõlmimisega Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta tähenduses, või tuleb seda kokkulepet vaadelda ühisettevõtte loomisena ning viimasele kohaliku omavalitsuse hallatava ettevõtte majandustegevuse üleandmisena, millele ei kohaldata nimetatud direktiivi ja sellest tulenevat hankemenetluse läbiviimise kohustust?
2. Kas käesolevas asjas omab tähtsust ka asjaolu, et:
 - a) Oulu linn kohustus hankijana tellima eespool nimetatud teenuseid raha eest nelja-aastase üleminekuperioodi jooksul, mille möödumisel kavatakse ta vastavalt enda otsusele kuulutada vajalike tervishoiuteenuste ostmiseks uuesti välja hankemenetluse?
 - b) Oulu linna koosseisu kuuluva hallatava ettevõtte käive koosnes enne vaidlusaluse kokkuleppe sõlmimist suure osas muust kui linna töötajatele osutatud tervishoiuteenustest?
 - c) uue äriühingu asutamine toimub selliselt, et kohaliku omavalitsuse hallatava ettevõtte majandustegevus, mis seisneb tervishoiuteenuste osutamises nii linna töötajatele kui ka teistele klientidele, antakse sellele mitterahalise sissemaksena?